

Cyno News

No. 96



Bulletin officiel de la
SOCIÉTÉ CYNOLOGIQUE DU
VAL-DE-TRAVERS
Fondée en 1937

www.cynovaldetravers.ch



Progiciels de gestion intégrés (ERP)

Industrie - Commerce - Horlogerie
Santé - Soins - Institutions médicales
Gérances - Régies - Fiduciaires
Assistance et Maintenance évolutive

Créateurs de solutions

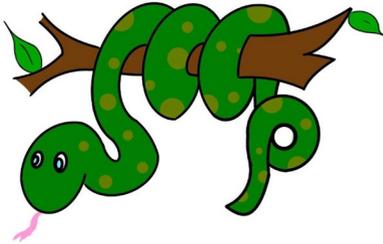
Outils décisionnels (BI)
Applications WEB et Mobiles
Développements personnalisés
Projets Partenaires

Ingénierie IT

Equipements informatiques
Centre d'hébergement (Cloud)
Stockage - Virtualisation - Surveillance
Administration de sites



Id Informatique et développement SA, Rue Numa-Droz 109 - 2301 La Chaux-de-Fonds - 032 545 02 00 - info@idinfo.ch - www.groupeid.ch



Le P'tit Python

Atelier de Couture
Mercerie, Laine, Tissus

Séverine Python - Grand-Rue 16 - 2114 Fleurier
032 860 11 78 - severinepython@bluewin.ch



Heures d'ouverture

Me, Je, Ve
9h00-11h30 / 14h00-18h00
Sa
9h00-12h00



udétat Ferblanterie **Sàrl**

*Ferblanterie - Couverture
Entretien de Toiture*

Rte de Bourgogne 3a
2019 Rochefort
Tel: 032/ 855.14.61
Natel: 079/ 296.07.66
oa.audetat@bluewin.ch

COMITÉ

PRÉSIDENTE

Aurélie Bernasconi
076 383 17 97
Grand-Bourgeau 98
2126 Les Verrières
aurelie@lead-it.ch

VICE- PRÉSIDENT(E)

Poste vacant

SECRÉTAIRE

Jean-François Beranek
078 803 70 61
Furcil 8
2103 Noiraigue
Jeanfrancois.beranek@gmail.com

CAISSIÈRE

Rachèle Clerc
078 642 20 95
Allée du Bied 17B
2013 Colombier
caisse.cynovdt@gmail.com

ENTRETIEN ET MATÉRIEL

Georges Robert
079 630 48 32
Petit Bois 2
2316 Les Ponts-de-Martel

georges.christophern@bluewin.ch

RELATION COMITÉ ET COMITE MONITEURS

Candice Borel
078 823 59 99
Rue du Ruisseau 6
2115 Buttes
candice.borel@gmail.com

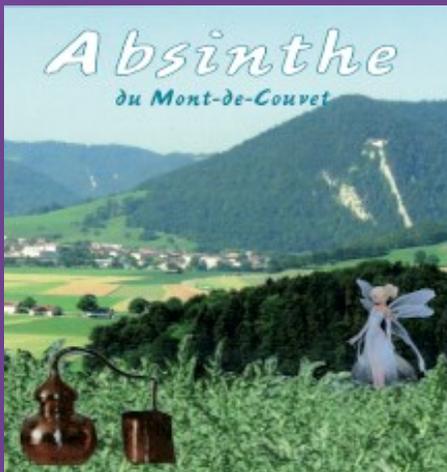
ASSESEUR

Christophe Robert
079 329 32 40
Petit Bois 2
2316 Les Ponts-de-Martel
georges.christophern@bluewin.ch

ASSESEUR

Jessica Wyss
078 896 69 49
Rue du Quarre 44
2108 Couvet
jwyss82@gmail.com





Absinthe

du Mont-de-Couvet

Gérard Stampfli

Le Mont-de-Couvet 203

2108 Couvet

Tél. 032 863 34 79

stamdany@vtxnet.ch



**CHRISTIAN
LEBET
FIDUCIAIRE**

**Grande-Rue 10
2112 Môtiers (NE)**

**T 032 866 15 14
fiduciairelebet@valtra.ch**

Vous souhaitez faire un don à la cyno du Val-de-Travers ?

Société cynologique du Val-de-Travers, Les Petits-Marais, 2108 Couvet

CH20 8080 800770437616

IIID (n° BC): 80808

SWIFT-BIC: RAIFCH22

CONTACT

ADMINISTRATION DU SITE WEB / RÉDACTION CYNO NEWS

Aurélié Bernasconi
076 383 17 97
Grand-Bourgeau 98
2126 Les Verrières
cynovaldetravers@gmail.com

TRANSMISSION DES RÉSULTATS

Jessica Wyss
078 896 69 49
Rue de Quarre 44
2108 Couvet
jwyss82@gmail.com

TOUTES CORRESPONDANCES

Sté Cynologique du Val de Travers
Case Postale 201
2108 Couvet



RETROUVEZ-NOUS SUR

www.cynovaldetravers.ch



www.facebook.com/CynoValdeTravers/

la Mobilière

Agence du Val-de-Travers

Fabien Chapatte

montagnes@mobiliere.ch

032 864 61 16

AUTOMOBILES - COUVET



Stéphane Graf

ŠKODA



Crédibilité - Durabilité -
Proximité - Esprit d'entreprise

Banque Raiffeisen Neuchâtel et Vallées

Agences à Bevaix, Cernier, Coffrane,
Colombier, Fleurier, Gorgier, La Neuveville,
Neuchâtel et St-Blaise

RAIFFEISEN

MOT DE LA PRÉSIDENTE

Chers amis de la cyno,

Quel bel effort sur ce premier semestre de l'année pour nos membres ! En effet, l'année a débuté sur les chapeaux de roue avec notre assemblée générale suivie par le repas du 1er mars, notre premier concours de base, la crêpe party, le sélectif EO agility, la journée mobility et les défilés lors des fêtes de la jeunesse de Buttes et de Travers.. Que ce soit au niveau de l'aide ou /et de la participation, nos membres ont encore une fois montré leur motivation et leur attachement à la cyno, quel plaisir de constater un tel élan ! Maintenant, quelques semaines de tranquillité voir de vacances pour les plus chanceux et ça recommence avec le concours agility en août suivi du repas de soutien, de la journée humoristique et de hallocynoween. Le comité vous concocte également un apéro de remerciement pour votre

engagement durant cette année particulièrement active.

Autre nouvelle importante, notre système de mailing a changé depuis peu, peut-être l'avez-vous remarqué. Si vous ne recevez pas nos news, allez jeter un œil dans vos spams et signalez l'adresse cynovaldetravers@gmail.com comme sûre de façon à recevoir toutes les informations utiles.

Sur ce, de belles vacances à vous et à vos compagnons à 4 pattes, au plaisir de vous retrouver nombreux sur nos terrains !

Aurélie Bernasconi



SYNDROME DE DILATATION-TORSION D'ESTOMAC

La torsion d'estomac est une maladie dont presque tous les propriétaires de chiens connaissent l'existence. Mais en quoi consiste-t-elle ? Quelles sont ses causes et comment peut-on la traiter ? Dans cet article, nous allons tenter de répondre à ces questions et démystifier cette affection qui angosse tant de propriétaires.

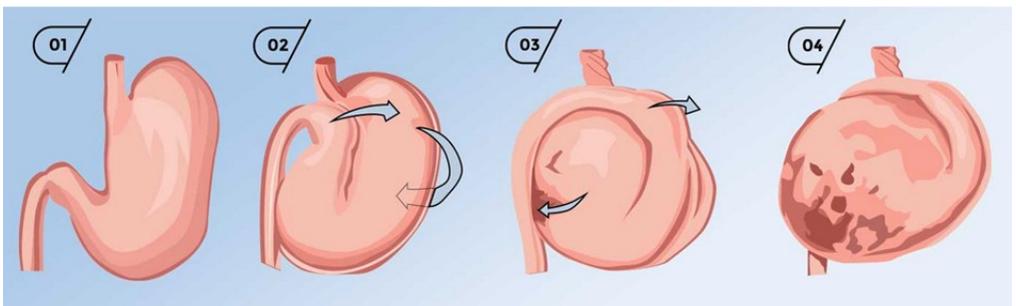
Syndrome de dilatation-torsion d'estomac (SDTE) ; en effet l'estomac ne fait pas que de se tordre mais il se dilate également.

La pathophysiologie exacte est encore mal comprise, d'où le terme syndrome. Il est difficile à dire si l'estomac se dilate puis se déplace ou s'il tourne sur lui-même puis se met à gonfler. Dans

tous les cas, le résultat est le même, une situation d'urgence vitale où une prise en charge médicale est nécessaire au plus vite.

Il n'y a pas qu'une chose qui va causer un SDTE. Des facteurs à risques sont par contre connus. Les chiens de grande taille et avec un thorax profond et étroit sont les plus à risque, la race typique est le dogue allemand.

Malheureusement ce n'est pas la seule race à risque, il y a entre-autres les Saint-Bernards, Lévrier Irlandais, Setters, Boxers, Berger Allemands, Dobermans, les Braques et les Basset Hounds. Un autre facteur à risque important est si un parent, membre de fratrie ou descendant direct est touché par un SDTE. Il est donc plus prudent d'écartier ces individus de la



reproduction, surtout dans les races déjà à risques.

Le mode d'alimentation peut également impacter le risque de cette maladie. Les chiens qui sont nourris d'1 repas par jour sont plus sujet au SDTE que les chiens nourris avec 2 (ou plus) repas par jour. Il y a eu un temps où il était conseillé de nourrir son chien avec une gamelle surélevée pour diminuer les risques mais des études ont depuis montré que ça n'avait pas d'effet protecteur. Il est aussi préférable de réduire le stress lors des repas, et de rallonger le temps de l'ingestion avec des gamelles anti-gloutons par exemple. Souvent les croquettes ou parfois les céréales qu'elles contiennent sont mis en faute, mais il n'y a aucune étude qui a réussi à mettre en lien ce type d'alimentation et un risque accru de faire un SDTE. Une étude qui cherchait justement à mettre en lien la teneur en céréales ou en soja de certaines croquettes et les SDTE n'a pas réussi à le démontrer. Par contre elle a trouvé que les aliments qui avaient une forte teneur en matière grasse augmentait de 2.4 x le risque de faire un SDTE. La nourriture qui a donc de la matière grasse (huiles végétales ou huiles et graisses animales y



compris de poisson) dans les 4 premiers ingrédients sont donc à éviter pour des individus déjà à risque.

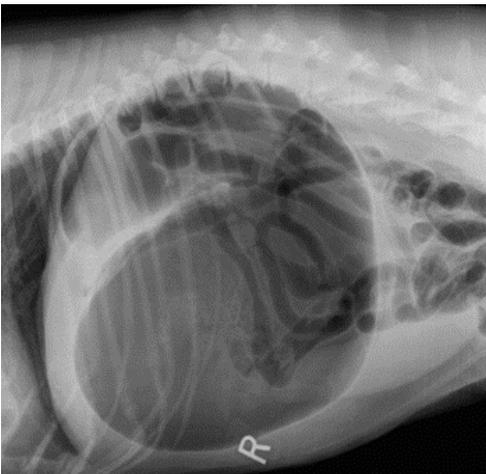
Un des facteurs à risque le plus important, et sur lequel on n'a que très peu d'influence est l'âge de l'individu. Effectivement plus un chien est âgé plus ses ligaments qui maintiennent l'estomac à sa bonne place sont lâches, ce qui fait que l'estomac peut plus facilement se retourner que chez un individu plus jeune.

Symptômes

Les symptômes apparaissent généralement de manière brutale. Souvent une distension abdominale peut être constaté. L'animal est généralement stressé, il halète, n'arrive pas à se poser, il peut aussi se regarder le ventre. Dans certains cas, il peut même commencer à se jeter contre les

murs ou se rouler de douleurs. Souvent ils sont dans un état de choc cardiovasculaire qu'on peut constater par des muqueuses buccales très pâles, une fréquence cardiaque augmentée et un pouls faible. Le symptôme quasi pathognomonique pour un SDTE est un animal qui **essaie de vomir mais rien ne sort**.

Le diagnostic est posé avec l'aide d'une radiographie qui met en évidence une dilation de l'estomac et la torsion se voit lorsque que le pylore de l'estomac est déplacé. On dit que l'estomac fait un « bonnet de stroumpf », un C à l'envers ou une « double-bulle ».



Traitement

Le traitement doit être rapide et intensif. Selon l'état de l'animal il faudra commencer par stabiliser le système

cardio-vasculaire au moyen de perfusion intra-veineuse. Puis il faut essayer de vider l'estomac soit par un trocart ou par une sonde œsophagienne afin d'enlever le gaz qui fait pression et cause les symptômes. Une fois l'animal stabilisé, généralement dans les heures qui suivent, une intervention chirurgicale est effectuée afin de repositionner l'estomac et de le fixer à la paroi de l'abdomen pour éviter une récurrence. Cette intervention s'appelle une gastropexie.

Pronostic

Le pronostic dépend principalement du temps qui va s'écouler entre le moment où l'estomac tourne et où le chien est pris en charge. Ceci parce que lorsque l'estomac tourne, il va comprimer et tordre certains vaisseaux sanguins, parfois il y a aussi la rate qui va tourner avec lui. La torsion/compression de ces vaisseaux va faire que l'irrigation sanguine va être perturbée voir interrompue. Quand la perfusion sanguine est interrompue le tissu va commencer à nécroser et produire des toxines. C'est souvent au moment de l'opération que les dégâts vont être constatés. Il arrive parfois que la perfusion sanguine de l'estomac ait

été tellement perturbée que l'estomac devient violet, voir noir. Dans ces cas-là, rien ne peut être fait pour sauver le chien et il faut prendre la décision difficile de l'euthanasier.

Heureusement c'est de moins en moins fréquent comme situation parce que beaucoup de propriétaires de chien connaissent les symptômes d'un SDTE et peuvent agir rapidement.

Il est donc primordial de ne pas attendre si on soupçonne un SDTE chez notre chien, c'est une réelle urgence vitale et il ne faut pas hésiter à appeler votre vétérinaire pour avoir le meilleur pronostic possible. Chez les chiens avec des morphologies à risque, il est possible de faire ce qui s'appelle une gastropexie prophylactique. Ceci ne va pas empêcher une dilatation de l'estomac, mais elle prévient la torsion, et donc la torsion des vaisseaux sanguins. Si vous avez une race qui pourrait y être sujette, n'hésitez pas à parler de cette intervention à votre vétérinaire pour discuter de l'équilibre risque-bénéfice pour votre animal. Vous pouvez également optimiser au mieux son mode d'alimentation pour réduire les risques le plus possible.

Le SDTE est une maladie grave si elle n'est pas prise en charge rapidement.

Heureusement ce n'est pas quelque chose qu'on voit fréquemment et les connaissances de la gravité de la maladie par les propriétaires font que les chiens s'en remettent bien dans la grande majorité des cas. Tel est le cas pour le beau Akan que certains d'entre vous connaissent certainement.

Méd. vét. Emma Feeney



Note de la rédaction :

Au moment de clôturer ce numéro, nous apprenons que Spock, Flat Coated Retriever à Mireille et Serge Jeanneret, a également fait une torsion d'estomac. Il a pu être soigné à temps grâce à la réactivité de ses maîtres mais a malheureusement succombé à un arrêt cardiaque durant sa convalescence. Bon voyage au paradis des chiens, tu vas nous manquer !



Spock et Mireille en pleine action au concours interne agility 2021



*La Fermette
des Petits-Marais*

Céline et Jérôme Montandon
Les Petits-Marais 303
2108 Couvet
079 124 72 04
079 281 99 34



Knuegel

PAYSAGISTE

CONCEPTION ET ENTRETIEN DE JARDIN

2114 FLEURIER - 032 863 20 74



Patinage 29 - 2114 Fleurier - Val-de-Travers
+41 32 861 32 79 - +41 78 737 04 50 - boucherie.rota@hotmail.com

Transmettez-nous vos plus belles photos pour publication dans le journal, sur facebook et le site web u club !

Uniquement par mail à cynovaldetravers@gmail.com

NOS MANIFS EN IMAGE

CONCOURS DE BASE, 23 AVRIL



Ci-contre: les Experts, Martine Tea et Marc-Henri Gasser accompagnés de Tim à Margrit en plein travail



Ci-dessus : Maya conduite par Catherine à la marche en laisse



Ci-contre : Alexandra et Umaï, départ en trombe pour le « en-avant »

SÉLECTIF AGILITY EO, 13/14 MAI



Malgré une météo mitigée, le week-end de sélectif a permis la sélection de l'équipe suisse pour le championnat d'Europe Agility 2023

JOURNÉE MOBILITY, 4 JUIN

Magnifique édition 2023 avec une belle participation de nos membres



CORTÈGE ABBAYE DE BUTTES, 3 JUIN ET FÊTE DE LA JEUNESSE DE TRAVERS, 16 JUIN

Merci à Claude Marchand pour l'organisation et la chorégraphie réalisée durant les cortèges de fin d'année. Grâce à cette initiative,

La cyno a été représentée avec succès ! Bien sûr félicitation aux participants qui se

sont entraînés durant des semaines pour assurer une belle prestation.



NOS MEMBERS EN CONCOURS

AGILITY

14.05 sélectif EO Couvet
Large 2 / Julianne Schaeffer avec Alya
2/35 jumping

10.06 concours KV Meinfeld
Emma Feeney avec Lilypie
1/7 open

11.06 concours Altavilla
Jessica Wyss avec Oxa
4/16 agility
Jessica Hochuli avec Sky
9/16 agility

17.06 concours KV Grenchen
Large 2 / Julianne Schaeffer avec Alya
3/17 agility et jumping
2/17 open

18.06 concours Funny dogs Bussigny
Large 1 / Jessica Wyss avec Oxa
5/23 jumping
4/23 agility
7/23 open
Medium 1 / Sanrine Goedecke avec
Niska
5/8 jumping
2/8 agility
3/8 open

CONCOURS DE BASE, 23 AVRIL

Catherine Kinkade avec Maya, EX 99
pts, 2ème rang

Béatrice Keaslin avec Easy, EX 97 pts,
5ème rang

Martine Schnetzer avec Taïpei, EX 96
pts, 8ème rang

Séverine Bovon avec Lena, TB 94,5 pts,
9ème rang

Margrit Rosat avec Tim, TB 94 pts,
11ème rang

Rachèle Clerc avec Asia, TB 93 pts
12ème rang

Sylvia Perotti avec Tonka, TB 91 pts,
13ème rang

Alexandra Galli avec Umaï, B 82 pts,
17ème rang

Bravo à tous pour cette excellente participation du club et la réussite de vos objectifs de travail !

Les 8 participants sont issus des groupes CTUS, Prépa 2 et sport plaisir .

MONITRICES

AGILITY

Responsable & monitrice

Jessica Wyss | 078 896 69 49 | jwyss82@gmail.com

Monitrice

Lotti Jeanneret

079 205 46 44

jml.jeanneret@bluewin.ch

Monitrice

Héloïse Aegerter

078 926 46 81

aegerterhelo@bluewin.ch

COURS OBLIGATOIRES

Pierre-Yves Loetscher | 078 710 89 12 | co.cynovdt@gmail.com

SPORT PLAISIR

Fabienne Montandon

079 473 77 77

fabienne-montandon@bluewin.ch

CHIENS DE FAMILLE

Claude Marchand

076 805 75 61

chatons07@gmail.com

RENSEIGNEMENTS ET RENDEZ-VOUS COURS PRIVÉS

CANDICE BOREL 078 823 59 99

JESSICA WYSS 078 896 69 49

ET MONITEURS

SOCIALISATION & ÉDUCATION CHIOTS

Responsable & monitrice MEC

Candice Borel | 078 823 59 99 | candice.borel@gmail.com

Monitrice

Rachèle Clerc
078 642 20 95
caisse.cynovdt@gmail.com

Monitrice MEC

Valérie Paganuzzi
076 249 81 58
val2neuch@gmail.com

Monitrice MEC

Véronique Perrenoud
079 510 07 87
veronique.leuba@gmail.com

Monitrice en formation MEC

Alina Iervolino
079 703 91 67
alina_iervolino@hotmail.com

ACCOMP. CUM-IGP

Catherine Jeanneret
079 485 79 44
info@c-espacegestion.ch

PISTAGE

Claude Wyttenbach
079 485 79 44
info@c-espacegestion.ch

PROMENADES EDUCATIVES

Martine Chevalier
079 317 15 59
martine.mages@gmail.com

Martine Schnetzer
079 694 04 70
martineschnetzer@gmail.com



La pension sympathique
pour vos chiennes

E.+U.Wittwer, Haut de Riau 352,2108 Couvet

032 863 17 43

info@hautderiau.ch / hautderiau.ch



- ELECTRICITE
- TELEMATIQUE
- PARATONNERRE
- ELECTROMENAGER

Société Electrique du Val-de-Travers SA

Depuis plus de 20 ans ; votre spécialiste dans votre région,
pour toutes vos installations électriques !

www.sevt.ch / Rue du Preyel 9 – 2108 Couvet / 032 863 12 24

CONCOURS AGILITY 19-20 AOÛT 2023



Quoi? Encore ???

Et oui, le sélectif du mois de mai était un évènement exceptionnel, alors que le concours agility du mois d'août est une tradition..

Et comme chaque année, nous avons besoin d'un maximum d'aide pour que la manifestation se déroule sereinement (le plus possible) et dans la bonne humeur (toujours !) ..que ce soit les 2 jours, 1 jour ou même une demi-journée, votre présence sera appréciée et nous vous trouverons le poste de vos rêves . Les boissons sont bien sûr à disposition durant vos heures de job, repas, croissants et pâtisseries figurent également sur la liste des bons d'aide en fonction des heures de présence.

Vous pouvez dès à présent vous annoncer par mail à cynovaldetravers@gmail.com ou par message à Jessica au 078 896 69 49

D'INFORMATIONS SUIVRONT PAR MAIL

Au plaisir de passer un super week-end en votre compagnie à cette occasion !

Jessica , Candice et Aurélie



BIENVENUE À NOS NOUVEAUX MEMBRES :

ACCOMPAGNEMENT : Mme Lou-Jane Messerli

EDUCATION : Mme Valérie Rota

EDUCATION : Mme Alexandra Galli & M. Bastien Nussbaum

AGILITY : Mme Nanetta Jöhl



Tonka à Sylvia, concentrée avant son départ au concours de base

Retrouvez toutes les photos du concours de
base sur notre site web
www.cynovaldetravers.ch

www.bzisa.ch



Fort de plus de 50 ans d'expériences, notre agence de proximité située au cœur du canton, est à votre service depuis 3 ans déjà

*Nos engagements : écoute - réactivité - disponibilité - résultat
Pour votre entière satisfaction*

Simplifiez-vous la vie, contactez-nous !

GESTION IMMOBILIERE
EXPERTISE-CONSEILS
ACHAT-VENTE
MISE EN VALEUR
MISE EN LOCATION

SUIVI ET OPTIMISATION
DE VOTRE PATRIMOINE

*Immobilièrement
votre*



**concepteur métal
serrurerie, acier
et inox**

rue des monts 2a

2053 Cernier

032 853 35 36

www.luc-rouiller.ch

Copy Service & Bureautique s. à r.l.



**Travaux de bureau
Vente matériels
de bureau et
informatique**

**Les Raies 13
CH - 2115 Buttes**

Tél: 032/861.19.84
Natel: 079/449.43.44

Fax: 032/861.35.79
jjthiebaud@bluewin.ch

Le spécialiste pour toutes vos boissons



BEZENÇON BOISSONS
FLEURIER sàrl

Ruelle Rousseau 5 – 2114 Fleurier – tél. 032.861.23.18

C - Espace gestion Sàrl

Catherine Jeanneret, Sur le Vau 4, 2105 Travers
Comptabilité - salaires - décomptes TVA
Secrétariat et tous travaux administratifs
impôts - service à domicile

079 485 79 44

info@c-espacegestion.ch www.c-espacegestion.ch

D CARROSSERIE
RSAT

2115 Buttes

Tél. 032 861 12 62

Fax 032 851 17 50

HORAIRES DES ENTRAÎNEMENTS



	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Éducation <i>Prép1</i>		18h30- 19h15					
Éducation <i>Prép2</i>		19h30- 20h15					
Éducation ados		19h30- 20h15					
Classe chiots		18h30- 19h15					
AGILITY / 1	17h00- 18h30						
AGILITY / 2	18h30- 19h30						
AGILITY / 3	20h00- 21h15						
Accompagnement CUM—IGP			Dès 15h00			Dès 15h00	Flair 09h00
Éducation Sport Plaisir							10h15 11h00
Pistage		15h00 18h00			15h00 18h00		
Chiens de famille					18h30- 19h30		
Promenades éducatives		Ap.- midi					
Cours obligatoires			19h00 20h00	19h00 20h00			



CONTRÔLE D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

HENRI KOTTISCH

Contrôleur avec brevet fédéral



2108 Couvet - tél: 079 601 86 94 - kottisch@bluemail.ch

Hôtel-Restaurant

de la Truite

TRUITES DU VIVIER

Cuisine de saison



Grande salle historique
pour vos festivités

Famille Bonfiglio-Baumann
2149 Champ-du-Moulin / NE



Tél. 032 855 11 34
gite@evasionloisirs.ch
www.la-truite.ch

AGENDA 2023

Date	MANIFESTATIONS & AUTRES
19/20 août	Concours agility
24 Septembre	Journée humoristique
29 octobre	Hallocynoween
4 novembre	Journée entretien d'automne

Vous avez un talent dans la rédaction ou le design de page et un peu de temps à consacrer à la cyno ? Ça tombe bien, nous avons besoin d'un coup de main à raison de 4 fois par année afin d'assurer le bon fonctionnement du cyno news !

Annoncez-vous à cynoaldetravers@gmail.com pour plus de renseignements



Rue du Blé / Korngasse 8

2502 Biel/Bienne

CP 3606

Rue de la Côte 5

2710 Tavannes

Tél. : 032 481 15 36

Fax : 032 481 21 36

info@assena.ch

www.assena.ch

GARAGE-CARROSSERIE **JEANNERET**



JEANNERET TOYOTA spécialiste

Garage Carrosserie Jeanneret

2037 Montmollin

**Toyota Corolla Cross
2.0 Hybrid AWD**

032 731 20 20

Véhicule de prêt gratuit

